

English

Remote control kit

Contents

- Wireless Remote Control
- AAA Batteries x 2
- Sensor unit
- Stereo mini plug cable
- Screw x 2
- Setup manual
- Spacer
- Both-sided tape

Italiano

Kit telecomando

Contenuti

- Telecomando wireless
- 2 batterie AAA
- Unità sensore
- Cavo stereo mini
- Viti x 2
- Manuale d'installazione
- Distanziatore
- Nastro biadesivo

Deutsch

Fernbedienungsset

Inhalt

- Kabellose Fernbedienung
- AAA-Batterien x 2
- Sensoreinheit
- Stereokabel mit Mini-Stecker
- Schraube x 2
- Einrichtungshandbuch
- Abstandhalter
- Doppelseitiges Klebeband

Русский

Комплект дистанционного управления

Содержимое

- Беспроводной пульт дистанционного управления
- Батареи типа AAA (2 шт.)
- Блок датчика
- Кабель с мини-штекером стерео
- Винты (2 шт.)
- Руководство по установке
- Проставка
- Двухсторонняя лента

Español

Kit de Mando a Distancia

Contenido

- Mando a Distancia Inalámbrico
- Baterías AAA x 2
- Unidad sensor
- Cable estéreo de miniclavija
- Tornillo x 2
- Manual de configuración
- Espaciador
- Cinta adhesiva de doble cara

日本語

リモートコントロールキット

付属品

- リモコン
- 単四電池 ×2
- センサーユニット
- ステレオミニプラグケーブル
- ネジ ×2
- セットアップマニュアル
- スペーサー
- 両面テープ

Français

Kit télécommande

Table des matières

- Télécommande sans fil
- 2 batteries de type AAA
- CaptEUR
- Câble stéréo à mini prise
- Vis x 2
- Manuel de configuration
- Séparateur
- Bande double face

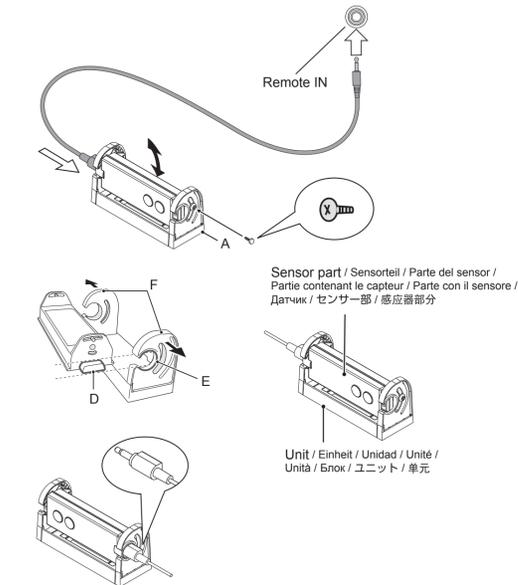
简体中文

遥控器套件

附属品

- 无线遥控器
- AAA 电池 × 2
- 感应器单元
- 立体声 mini 插头线
- 螺丝 × 2
- 设置手册
- 垫片
- 双面胶带

Connection / Anschließen / conectar / brancher / collegare / Соединения / 接続 / 连接



NOTE: Check the connector's orientation. Match the curved surface of connector to the front side of sensor unit.

HINWEIS: Überprüfen Sie die Ausrichtung des Anschlusses. Richten Sie die gekrümmte Oberfläche des Anschlusses auf die Vorderseite der Sensoreinheit aus.

NOTA: Compruebe la orientación del conector. Haga coincidir la superficie curvada del conector con la parte frontal de la unidad de sensor.

REMARQUE: Vérifiez l'orientation du connecteur. Faites correspondre la surface arrondie du connecteur avec l'avant du capteur.

NOTA: Verificare l'orientamento del connettore. Allineare la superficie curva del connettore al lato anteriore dell'unità sensore.

ПРИМЕЧАНИЕ: Проверьте ориентацию разъема. Совместите изогнутую наружную часть разъема с передней стороной блока датчика.

お知らせ: コネクターの向きを確認してください。コネクターの曲面側をセンサーユニットの前面側に当てて差し込んでください。

须知: 检查插口方向,使插口的曲面与感应器单元的前部相匹配。

CAUTION / ACHTUNG / PRECAUCIÓN / ATTENTION / ATTENZIONE / ВНИМАНИЕ / 注意 / 小心

- Before connect / disconnect stereo mini plug cable, turn off the main power switch of monitor.
- Do not place any heavy objects on the stereo mini plug cable. Do not bend, crimp or otherwise damage the stereo mini plug cable.
- Follow the safety instructions and remote control explanation in the monitor's User's manual.
- Refer monitor's user's manual for remote control explanation. The action of the attached remote control button depends on the model or optional equipment. For detail information, please contact your supplier.
- The sensor operation may become unstable due to the reflection of external light etc.
- Make sure not to vibrate the sensor unit during use.
- The sensor unit can be installed to any of the four sides (upper, bottom, right, left) of the monitor. However, it cannot be installed to the bottom of 65-inch or smaller monitors. Refer monitor's user's manual and caution sheet for installing.
- During the installation, be sure to secure the part with the supplied screws, or to fix it to the bottom surface with both-sided tape.
- When adjusting the angle or mounting, make sure not to pinch your fingers.

- Schalten Sie vor dem Anschließen / Ziehen des kleinen Stereokabelsteckers stets den Netzschalter (Hauptschalter) am Monitor aus.
- Legen Sie keine schweren Objekte auf das Stereokabel mit Mini-Stecker. Vermeiden Sie es, das Stereokabel mit Mini-Stecker zu knicken, zu quetschen oder anderweitig zu beschädigen.
- Befolgen Sie die Sicherheitshinweise und Erklärungen zur Fernbedienung in der Bedienungsanleitung des Bildschirms.
- Erklärungen zur Fernbedienung finden Sie in der Bedienungsanleitung Ihres Bildschirms. Die Funktion der Taste der mitgelieferten Fernbedienung ist je nach Modell oder optionalem Zubehör unterschiedlich. Wenden Sie sich für detaillierte Informationen an Ihren Händler.
- Der Betrieb des Sensors könnte durch die Reflexion von externem Licht etc. instabil werden.
- Stellen Sie sicher, dass Sie die Sensoreinheit während des Gebrauchs nicht vibrieren lassen.
- Die Sensoreinheit kann an jeder der vier Seiten (oben, unten, rechts, links) des Monitors angebracht werden. Sie kann allerdings nicht an der Unterseite eines 65-Zoll oder kleineren Monitors angebracht werden. Erklärungen zur Montage finden Sie in der Bedienungsanleitung und im Merkblatt mit Vorschichtshinweisen Ihres Bildschirms.
- Befestigen Sie das Teil während der Installation unbedingt mit den mitgelieferten Schrauben oder befestigen Sie es mit doppelseitigem Klebeband an der Unterseite.
- Achten Sie beim Anpassen des Winkels oder bei der Montage darauf, Ihre Finger nicht einzuklemmen.

- Antes de conectar / desconectar el cable estéreo de miniclavija, apague la alimentación mediante el interruptor principal del monitor.
- No coloque objetos pesados sobre el cable estéreo de miniclavija. No doble, pinche o dañe en modo alguno el cable estéreo de miniclavija.
- Siga las instrucciones de seguridad y consulte la explicación del mando a distancia en el manual de usuario del monitor.
- Consulte el Manual de usuario del monitor para una explicación del mando a distancia. El funcionamiento del botón del mando a distancia depende del modelo o del equipo opcional. Para obtener información detallada, consulte con su proveedor.
- Es posible que el funcionamiento del sensor se vuelva inestable debido al reflejo de la luz exterior, etc.
- Asegúrese de que la unidad de sensor no vibre durante el uso.
- La unidad de sensor se puede instalar en cualquiera de los cuatro lados (superior, inferior, derecho, izquierdo) del monitor. Sin embargo, no se puede instalar en el lado inferior de un monitor de tamaño igual o inferior a 65". Consulte el Manual de usuario del monitor y la hoja de precauciones para llevar a cabo la instalación.
- Durante la instalación, asegúrese de fijar la pieza con los tornillos suministrados o de sujetarla a la superficie inferior con la cinta adhesiva de doble cara.
- Al ajustar el ángulo o el montaje, asegúrese de no pellizcarse los dedos.

For supported model, contact your dealer. / Wenden Sie sich für unterstützte Modelle an Ihren Händler. / Para saber qué modelos son compatibles, contacte con su distribuidor. / Pour connaître les modèles pris en charge, prenez contact avec votre revendeur. / Per informazioni sui modelli supportati, contattare il rivenditore. / Чтобы узнать, какие модели поддерживаются, обратитесь к дилеру. / 適合機種については、販売店にお問い合わせください。 / 有关所支持的机型,请联系您的经销商。

Cable information

CAUTION:

Use the provided specified cables with this product so as not to interfere with radio and television reception.

Use of other cables and adapters may cause interference with radio and television reception.

Informationen zu Kabeln

VORSICHT:

Verwenden Sie die mitgelieferten bzw. angegebenen Kabel mit diesem Produkt, um Störungen des Rundfunk- bzw. Fernsehempfangs zu vermeiden.

Die Verwendung anderer Kabel und Adapter kann zu Störungen des Rundfunk- und Fernsehempfangs führen.

Información del cable

PELIGRO:

Utilice los cables específicos que se suministran con este producto para no provocar interferencias en la recepción de radio y televisión.

Si utiliza otros cables y adaptadores, puede causar interferencias en la recepción de radio y televisión.

Informations relatives aux câbles

ATTENTION :

Utilisez les câbles fournis avec ce produit pour éviter tout problème en matière de réception radio et télévision. L'utilisation d'autres types de câbles et d'adaptateurs peut provoquer des interférences avec la réception radio et télévision.

Informazioni sul cavo

ATTENZIONE:

Utilizzare i cavi specifici in dotazione con il prodotto per evitare di interferire con le ricezioni radiotelevisive. L'uso di cavi e adattatori diversi può provocare interferenze nella ricezione radiotelevisiva.

Информация о кабеле

ВНИМАНИЕ.

Во избежание помех при приеме радио- и телепередач, для данного изделия необходимо использовать прилагаемые кабели. Использование адаптеров или других кабелей может привести к возникновению помех при приеме радио- и телепрограмм.

注意

添付のケーブルを使用してください。これ以外のタイプのケーブルを使用した場合、受信障害の原因となることがあります。

电缆信息

小心:

请使用本产品提供的规定电缆以免干扰无线电和电视接收。使用其他电缆和适配器可能造成无线电和电视接收干扰。

1. Turn off the monitor's main power switch.

- Schalten Sie den Netzschalter des Monitors aus.
- Apague la alimentación mediante el interruptor principal del monitor.

1. Coupez l'alimentation principale du moniteur.

- Spegner e il monitor usando l'interruttore d'alimentazione.

- Выключите монитор сетевым выключателем питания.

- 液晶ディスプレイの主電源スイッチを切ってください。

- 关闭显示器的主电源开关。

- Connect monitor's Remote IN connector to sensor unit's connector using the attached stereo mini plug cable.

Sensor part of the sensor unit is detachable.

To connect the stereo mini plug cable from the opposite direction, remove the sensor part and turn it upside down. To remove the sensor part, change the angle of the sensor part while pushing both sides (F) outwards in the direction of the arrows so that it is parallel to the unit bottom surface. Align the sensor part axis (D) with the opening (E) on the unit side, and push the sensor part out of the unit.

- Verbinden Sie den Fernbedienungseingang des Bildschirms über das mitgelieferte Stereokabel mit Mini-Stecker mit dem Anschluss der Sensoreinheit.

Der Sensorteil der Sensoreinheit ist abnehmbar.

Um das Stereokabel mit Mini-Stecker von der anderen Seite aus zu verbinden, entfernen Sie den Sensorteil und drehen Sie ihn um. Zum Entfernen des Sensorteils ändern Sie den Winkel des Sensorteils, während Sie beide Seiten (F) nach außen in Pfeilrichtung drücken, so dass er parallel zur Oberfläche der Geräteunterseite ist. Richten Sie den die Achse des Sensorteils (D) und die Öffnung (E) auf der Geräteunterseite aus und drücken Sie den Sensorteil aus dem Gerät heraus.

- Enchufe el conector de ENTRADA del mando a distancia del monitor al conector de la unidad de sensor utilizando el cable estéreo de miniclavija suministrado.

La parte del sensor de la unidad de sensor es separable.

Para conectar el cable estéreo de miniclavija desde la dirección opuesta, extraiga la parte del sensor y colóquela boca abajo. Para extraer la parte del sensor, cambie el ángulo de la parte del sensor mientras empuja ambos lados (F) hacia fuera en la dirección de las flechas de modo que quede paralelo a la superficie inferior de la unidad. Alinee el eje de la parte del sensor (D) con la abertura (E) en el lado de la unidad y empuje hacia fuera la parte del sensor de la unidad.

- Branchez le connecteur IN récepteur du moniteur au connecteur du capteur, en utilisant le câble stéréo à mini prise joint.

La partie contenant le capteur est détachable.

Pour brancher le câble stéréo à mini prise à partir de la direction opposée, retirez la partie contenant le capteur et retournez-la. Pour retirer la partie contenant le capteur, changez l'angle de la partie contenant le capteur en poussant les deux côtés (F) dans le sens des flèches de sorte qu'il soit parallèle à la base de l'unité. Alineez l'axe de la partie contenant le capteur (D) avec l'ouverture (E) du côté de l'unité, puis poussez la partie contenant le capteur hors de l'unité.

- Collegare il connettore Remote IN del monitor al connettore dell'unità sensore usando il cavo stereo mini fornito in dotazione.

La parte con il sensore dell'unità sensore è smontabile.

Per collegare il cavo stereo mini dalla direzione opposta, rimuovere la parte con il sensore e girarla verso il basso. Per rimuovere la parte con il sensore, cambiare l'angolo della parte stessa e spingere a contempo entrambi i lati (F) verso fuori nella direzione delle frecce in modo che la parte sia parallela al superficie inferiore dell'unità. Allineare l'asse della parte con il sensore (D) con l'apertura (E) sul lato dell'unità, quindi spingere la parte con il sensore fuori dall'unità.

- Collegare il connettore Remote IN del monitor al connettore dell'unità sensore usando il cavo stereo mini fornito in dotazione.

La parte con il sensore dell'unità sensore è smontabile.

Per collegare il cavo stereo mini dalla direzione opposta, rimuovere la parte con il sensore e girarla verso il basso. Per rimuovere la parte con il sensore, cambiare l'angolo della parte stessa e spingere a contempo entrambi i lati (F) verso fuori nella direzione delle frecce in modo che la parte sia parallela al superficie inferiore dell'unità. Allineare l'asse della parte con il sensore (D) con l'apertura (E) sul lato dell'unità, quindi spingere la parte con il sensore fuori dall'unità.

Per collegare il cavo stereo mini dalla direzione opposta, rimuovere la parte con il sensore e girarla verso il basso. Per rimuovere la parte con il sensore, cambiare l'angolo della parte stessa e spingere a contempo entrambi i lati (F) verso fuori nella direzione delle frecce in modo che la parte sia parallela al superficie inferiore dell'unità. Allineare l'asse della parte con il sensore (D) con l'apertura (E) sul lato dell'unità, quindi spingere la parte con il sensore fuori dall'unità.

Per collegare il cavo stereo mini dalla direzione opposta, rimuovere la parte con il sensore e girarla verso il basso. Per rimuovere la parte con il sensore, cambiare l'angolo della parte stessa e spingere a contempo entrambi i lati (F) verso fuori nella direzione delle frecce in modo che la parte sia parallela al superficie inferiore dell'unità. Allineare l'asse della parte con il sensore (D) con l'apertura (E) sul lato dell'unità, quindi spingere la parte con il sensore fuori dall'unità.

Per collegare il cavo stereo mini dalla direzione opposta, rimuovere la parte con il sensore e girarla verso il basso. Per rimuovere la parte con il sensore, cambiare l'angolo della parte stessa e spingere a contempo entrambi i lati (F) verso fuori nella direzione delle frecce in modo che la parte sia parallela al superficie inferiore dell'unità. Allineare l'asse della parte con il sensore (D) con l'apertura (E) sul lato dell'unità, quindi spingere la parte con il sensore fuori dall'unità.

Per collegare il cavo stereo mini dalla direzione opposta, rimuovere la parte con il sensore e girarla verso il basso. Per rimuovere la parte con il sensore, cambiare l'angolo della parte stessa e spingere a contempo entrambi i lati (F) verso fuori nella direzione delle frecce in modo che la parte sia parallela al superficie inferiore dell'unità. Allineare l'asse della parte con il sensore (D) con l'apertura (E) sul lato dell'unità, quindi spingere la parte con il sensore fuori dall'unità.

Per collegare il cavo stereo mini dalla direzione opposta, rimuovere la parte con il sensore e girarla verso il basso. Per rimuovere la parte con il sensore, cambiare l'angolo della parte stessa e spingere a contempo entrambi i lati (F) verso fuori nella direzione delle frecce in modo che la parte sia parallela al superficie inferiore dell'unità. Allineare l'asse della parte con il sensore (D) con l'apertura (E) sul lato dell'unità, quindi spingere la parte con il sensore fuori dall'unità.

Per collegare il cavo stereo mini dalla direzione opposta, rimuovere la parte con il sensore e girarla verso il basso. Per rimuovere la parte con il sensore, cambiare l'angolo della parte stessa e spingere a contempo entrambi i lati (F) verso fuori nella direzione delle frecce in modo che la parte sia parallela al superficie inferiore dell'unità. Allineare l'asse della parte con il sensore (D) con l'apertura (E) sul lato dell'unità, quindi spingere la parte con il sensore fuori dall'unità.

Per collegare il cavo stereo mini dalla direzione opposta, rimuovere la parte con il sensore e girarla verso il basso. Per rimuovere la parte con il sensore, cambiare l'angolo della parte stessa e spingere a contempo entrambi i lati (F) verso fuori nella direzione delle frecce in modo che la parte sia parallela al superficie inferiore dell'unità. Allineare l'asse della parte con il sensore (D) con l'apertura (E) sul lato dell'unità, quindi spingere la parte con il sensore fuori dall'unità.

Per collegare il cavo stereo mini dalla direzione opposta, rimuovere la parte con il sensore e girarla verso il basso. Per rimuovere la parte con il sensore, cambiare l'angolo della parte stessa e spingere a contempo entrambi i lati (F) verso fuori nella direzione delle frecce in modo che la parte sia parallela al superficie inferiore dell'unità. Allineare l'asse della parte con il sensore (D) con l'apertura (E) sul lato dell'unità, quindi spingere la parte con il sensore fuori dall'unità.

Per collegare il cavo stereo mini dalla direzione opposta, rimuovere la parte con il sensore e girarla verso il basso. Per rimuovere la parte con il sensore, cambiare l'angolo della parte stessa e spingere a contempo entrambi i lati (F) verso fuori nella direzione delle frecce in modo che la parte sia parallela al superficie inferiore dell'unità. Allineare l'asse della parte con il sensore (D) con l'apertura (E) sul lato dell'unità, quindi spingere la parte con il sensore fuori dall'unità.

Per collegare il cavo stereo mini dalla direzione opposta, rimuovere la parte con il sensore e girarla verso il basso. Per rimuovere la parte con il sensore, cambiare l'angolo della parte stessa e spingere a contempo entrambi i lati (F) verso fuori nella direzione delle frecce in modo che la parte sia parallela al superficie inferiore dell'unità. Allineare l'asse della parte con il sensore (D) con l'apertura (E) sul lato dell'unità, quindi spingere la parte con il sensore fuori dall'unità.

Per collegare il cavo stereo mini dalla direzione opposta, rimuovere la parte con il sensore e girarla verso il basso. Per rimuovere la parte con il sensore, cambiare l'angolo della parte stessa e spingere a contempo entrambi i lati (F) verso fuori nella direzione delle frecce in modo che la parte sia parallela al superficie inferiore dell'unità. Allineare l'asse della parte con il sensore (D) con l'apertura (E) sul lato dell'unità, quindi spingere la parte con il sensore fuori dall'unità.

Per collegare il cavo stereo mini dalla direzione opposta, rimuovere la parte con il sensore e girarla verso il basso. Per rimuovere la parte con il sensore, cambiare l'angolo della parte stessa e spingere a contempo entrambi i lati (F) verso fuori nella direzione delle frecce in modo che la parte sia parallela al superficie inferiore dell'unità. Allineare l'asse della parte con il sensore (D) con l'apertura (E) sul lato dell'unità, quindi spingere la parte con il sensore fuori dall'unità.

Per collegare il cavo stereo mini dalla direzione opposta, rimuovere la parte con il sensore e girarla verso il basso. Per rimuovere la parte con il sensore, cambiare l'angolo della parte stessa e spingere a contempo entrambi i lati (F) verso fuori nella direzione delle frecce in modo che la parte sia parallela al superficie inferiore dell'unità. Allineare l'asse della parte con il sensore (D) con l'apertura (E) sul lato dell'unità, quindi spingere la parte con il sensore fuori dall'unità.

Per collegare il cavo stereo mini dalla direzione opposta, rimuovere la parte con il sensore e girarla verso il basso. Per rimuovere la parte con il sensore, cambiare l'angolo della parte stessa e spingere a contempo entrambi i lati (F) verso fuori nella direzione delle frecce in modo che la parte sia parallela al superficie inferiore dell'unità. Allineare l'asse della parte con il sensore (D) con l'apertura (E) sul lato dell'unità, quindi spingere la parte con il sensore fuori dall'unità.

Per collegare il cavo stereo mini dalla direzione opposta, rimuovere la parte con il sensore e girarla verso il basso. Per rimuovere la parte con il sensore, cambiare l'angolo della parte stessa e spingere a contempo entrambi i lati (F) verso fuori nella direzione delle frecce in modo che la parte sia parallela al superficie inferiore dell'unità. Allineare l'asse della parte con il sensore (D) con l'apertura (E) sul lato dell'unità, quindi spingere la parte con il sensore fuori dall'unità.

Per collegare il cavo stereo mini dalla direzione opposta, rimuovere la parte con il sensore e girarla verso il basso. Per rimuovere la parte con il sensore, cambiare l'angolo della parte stessa e spingere a contempo entrambi i lati (F) verso fuori nella direzione delle frecce in modo che la parte sia parallela al superficie inferiore dell'unità. Allineare l'asse della parte con il sensore (D) con l'apertura (E) sul lato dell'unità, quindi spingere la parte con il sensore fuori dall'unità.

Per collegare il cavo stereo mini dalla direzione opposta, rimuovere la parte con il sensore e girarla verso il basso. Per rimuovere la parte con il sensore, cambiare l'angolo della parte stessa e spingere a contempo entrambi i lati (F) verso fuori nella direzione delle frecce in modo che la parte sia parallela al superficie inferiore dell'unità. Allineare l'asse della parte con il sensore (D) con l'apertura (E) sul lato dell'unità, quindi spingere la parte con il sensore fuori dall'unità.

Per collegare il cavo stereo mini dalla direzione opposta, rimuovere la parte con il sensore e girarla verso il basso. Per rimuovere la parte con il sensore, cambiare l'angolo della parte stessa e spingere a contempo entrambi i lati (F) verso fuori nella direzione delle frecce in modo che la parte sia parallela al superficie inferiore dell'unità. Allineare l'asse della parte con il sensore (D) con l'apertura (E) sul lato dell'unità, quindi spingere la parte con il sensore fuori dall'unità.

Per collegare il cavo stereo mini dalla direzione opposta, rimuovere la parte con il sensore e girarla verso il basso. Per rimuovere la parte con il sensore, cambiare l'angolo della parte stessa e spingere a contempo entrambi i lati (F) verso fuori nella direzione delle frecce in modo che la parte sia parallela al superficie inferiore dell'unità. Allineare l'asse della parte con il sensore (D) con l'apertura (E) sul lato dell'unità, quindi spingere la parte con il sensore fuori dall'unità.

Per collegare il cavo stereo mini dalla direzione opposta, rimuovere la parte con il sensore e girarla verso il basso. Per rimuovere la parte con il sensore, cambiare l'angolo della parte stessa e spingere a contempo entrambi i lati (F) verso fuori nella direzione delle frecce in modo che la parte sia parallela al superficie inferiore dell'unità. Allineare l'asse della parte con il sensore (D) con l'apertura (E) sul lato dell'unità, quindi spingere la parte con il sensore fuori dall'unità.

Per collegare il cavo stereo mini dalla direzione opposta, rimuovere la parte con il sensore e girarla verso il basso. Per rimuovere la parte con il sensore, cambiare l'angolo della parte stessa e spingere a contempo entrambi i lati (F) verso fuori nella direzione delle frecce in modo che la parte sia parallela al superficie inferiore dell'unità. Allineare l'asse della parte con il sensore (D) con l'apertura (E) sul lato dell'unità, quindi spingere la parte con il sensore fuori dall'unità.

Per collegare il cavo stereo mini dalla direzione opposta, rimuovere la parte con il sensore e girarla verso il basso. Per rimuovere la parte con il sensore, cambiare l'angolo della parte stessa e spingere a contempo entrambi i lati (F) verso fuori nella direzione delle frecce in modo che la parte sia parallela al superficie inferiore dell'unità. Allineare l'asse della parte con il sensore (D) con l'apertura (E) sul lato dell'unità, quindi spingere la parte con il sensore fuori dall'unità.

Per collegare il cavo stereo mini dalla direzione opposta, rimuovere la parte con il sensore e girarla verso il basso. Per rimuovere la parte con il sensore, cambiare l'angolo della parte stessa e spingere a contempo entrambi i lati (F) verso fuori nella direzione delle frecce in modo che la parte sia parallela al superficie inferiore dell'unità. Allineare l'asse della parte con il sensore (D) con l'apertura (E) sul lato dell'unità, quindi spingere la parte con il sensore fuori dall'unità.

Per collegare il cavo stereo mini dalla direzione opposta, rimuovere la parte con il sensore e girarla verso il basso. Per rimuovere la parte con il sensore, cambiare l'angolo della parte stessa e spingere a contempo entrambi i lati (F) verso fuori nella direzione delle frecce in modo che la parte sia parallela al superficie inferiore dell'unità. Allineare l'asse della parte con il sensore (D) con l'apertura (E) sul lato dell'unità, quindi spingere la parte con il sensore fuori dall'unità.

Per collegare il cavo stereo mini dalla direzione opposta, rimuovere la parte con il sensore e girarla verso il basso. Per rimuovere la parte con il sensore, cambiare l'angolo della parte stessa e spingere a contempo entrambi i lati (F) verso fuori nella direzione delle frecce in modo che la parte sia parallela al superficie inferiore dell'unità. Allineare l'asse della parte con il sensore (D) con l'apertura (E) sul lato dell'unità, quindi spingere la parte con il sensore fuori dall'unità.

Per collegare il cavo stereo mini dalla direzione opposta, rimuovere la parte con il sensore e girarla verso il basso. Per rimuovere la parte con il sensore, cambiare l'angolo della parte stessa e spingere a contempo entrambi i lati (F) verso fuori nella direzione delle frecce in modo che la parte sia parallela al superficie inferiore dell'unità. Allineare l'asse della parte con il sensore (D) con l'apertura (E) sul lato dell'unità, quindi spingere la parte con il sensore fuori dall'unità.

Per collegare il cavo stereo mini dalla direzione opposta, rimuovere la parte con il sensore e girarla verso il basso. Per rimuovere la parte con il sensore, cambiare l'angolo della parte stessa e spingere a contempo entrambi i lati (F) verso fuori nella direzione delle frecce in modo che la parte sia parallela al superficie inferiore dell'unità. Allineare l'asse della parte con il sensore (D) con l'apertura (E) sul lato dell'unità, quindi spingere la parte con il sensore fuori dall'unità.

Per collegare il cavo stereo mini dalla direzione opposta, rimuovere la parte con il sensore e girarla verso il basso. Per rimuovere la parte con il sensore, cambiare l'angolo della parte stessa e spingere a contempo entrambi i lati (F) verso fuori nella direzione delle frecce in modo che la parte sia parallela al superficie inferiore dell'unità. Allineare l'asse della parte con il sensore (D) con l'apertura (E) sul lato dell'unità, quindi spingere la parte con il sensore fuori dall'unità.

Per collegare il cavo stereo mini dalla direzione opposta, rimuovere la parte con il sensore e girarla verso il basso. Per rimuovere la parte con il sensore, cambiare l'angolo della parte stessa e spingere a contempo entrambi i lati (F) verso fuori nella direzione delle frecce in modo che la parte sia parallela al superficie inferiore dell'unità. Allineare l'asse della parte con il sensore (D) con l'apertura (E) sul lato dell'unità, quindi spingere la parte con il sensore fuori dall'unità.

Per collegare il cavo stereo mini dalla direzione opposta, rimuovere la parte con il sensore e girarla verso il basso. Per rimuovere la parte con il sensore, cambiare l'angolo della parte stessa e spingere a contempo entrambi i lati (F) verso fuori nella direzione delle frecce in modo che la parte sia parallela al superficie inferiore dell'unità. Allineare l'asse della parte con il sensore (D) con l'apertura (E) sul lato dell'unità, quindi spingere la parte con il sensore fuori dall'unità.

Per collegare il cavo stereo mini dalla direzione opposta, rimuovere la parte con il sensore e girarla verso il basso. Per rimuovere la parte con il sensore, cambiare l'angolo della parte stessa e spingere a contempo entrambi i lati (F) verso fuori nella direzione delle frecce in modo che la parte sia parallela al superficie inferiore dell'unità. Allineare l'asse della parte con il sensore (D) con l'apertura (E) sul lato dell'unità, quindi spingere la parte con il sensore fuori dall'unità.

Per collegare il cavo stereo mini dalla direzione opposta, rimuovere la parte con il sensore e girarla verso il basso. Per rimuovere la parte con il sensore, cambiare l'angolo della parte stessa e spingere a contempo entrambi i lati (F) verso fuori nella direzione delle frecce in modo che la parte sia parallela al superficie inferiore dell'unità. Allineare l'asse della parte con il sensore (D) con l'apertura (E) sul lato dell'unità, quindi spingere la parte con il sensore fuori dall'unità.

Per collegare il cavo stereo mini dalla direzione opposta, rimuovere la parte con il sensore e girarla verso il basso. Per rimuovere la parte con il sensore, cambiare l'angolo della parte stessa e spingere a contempo entrambi i lati (F) verso fuori nella direzione delle frecce in modo che la parte sia parallela al superficie inferiore dell'unità. Allineare l'asse della parte con il sensore (D) con l'apertura (E) sul lato dell'unità, quindi spingere la parte con il sensore fuori dall'unità.

Per collegare il cavo stereo mini dalla direzione opposta, rimuovere la parte con il sensore e girarla verso il basso. Per rimuovere la parte con il sensore, cambiare l'angolo della parte stessa e spingere a contempo entrambi i lati (F) verso fuori nella direzione delle frecce in modo che la parte sia parallela al superficie inferiore dell'unità. Allineare l'asse della parte con il sensore (D) con l'apertura (E) sul lato dell'unità, quindi spingere la parte con il sensore fuori dall'unità.

Per collegare il cavo stereo mini dalla direzione opposta, rimuovere la parte con il sensore e girarla verso il basso. Per rimuovere la parte con il sensore, cambiare l'angolo della parte stessa e spingere a contempo entrambi i lati (F) verso fuori nella direzione delle frecce in modo che la parte sia parallela al superficie inferiore dell'unità. Allineare l'asse della parte con il sensore (D) con l'apertura (E) sul lato dell'unità, quindi spingere la parte con il sensore fuori dall'unità.

Per collegare il cavo stereo mini dalla direzione opposta, rimuovere la parte con il sensore e girarla verso il basso. Per rimuovere la parte con il sensore, cambiare l'angolo della parte stessa e spingere a contempo entrambi i lati (F) verso fuori nella direzione delle frecce in modo che la parte sia parallela al superficie inferiore dell'unità. Alline

Specifications (KT-RC3)

Sensor	Detection Area	Human sensor*	Horizontal angle	70°
			Vertical angle	70°
	Tilt angle (without spacer)	Detection distance	3.5 m	
		Upper angle	50°	
		Lower angle	40°	
Spacer angle		50°		
Operation environment	Temperature	0-40°C / 32-104°F		
	Humidity (without condensation)	20-80%		
Storage environment	Temperature	-20-60°C / -4-140°F		
	Humidity (without condensation)	10-90%		

Beschreibung (KT-RC3)

Sensor	Erfassungsbereich	Personensensor*	Horizontalwinkel	70°
			Vertikalwinkel	70°
	Neigungswinkel (ohne Abstandhalter)	Erfassungsreichweite	3,5 m	
		Oberer Winkel	50°	
		Unterer Winkel	40°	
Winkel des Abstandhalters		50°		
Betriebsumgebung	Temperatur	0-40°C / 32-104°F		
	Feuchtigkeit (ohne Kondensation)	20-80%		
Lagerumgebung	Temperatur	-20-60°C / -4-140°F		
	Feuchtigkeit (ohne Kondensation)	10-90%		

Especificación (KT-RC3)

Sensor	Área de detección	Sensor humano*	Horizontal angle	70°
			Vertical angle	70°
	Ángulo de inclinación (sin espaciador)	Detection distance	3,5 m	
		Upper angle	50°	
		Lower angle	40°	
Ángulo del espaciador		50°		
Entorno operativo	Temperatura	0-40°C		
	Humedad (sin condensación)	20-80%		
Entorno de almacenamiento	Temperatura	-20-60°C		
	Humedad (sin condensación)	10-90%		

Спецификация (KT-RC3)

Sensor	Área de detección	Sensor humano*	Horizontal angle	70°
			Vertical angle	70°
	Ángulo de inclinación (sin espaciador)	Detection distance	3,5 m	
		Upper angle	50°	
		Lower angle	40°	
Ángulo del espaciador		50°		
Entorno operativo	Temperatura	0-40°C		
	Humedad (sin condensación)	20-80%		
Entorno de almacenamiento	Temperatura	-20-60°C		
	Humedad (sin condensación)	10-90%		

Disposing of your used product: In the European Union

 EU-wide legislation as implemented in each Member State requires that used electrical and electronic products carrying the mark (left) must be disposed of separately from normal household waste. This includes the remote control kit or electrical accessory, such as stereo mini plug cable. When you dispose of such products, please follow the guidance of your local authority or ask the shop where you purchased the product, or, if applicable, follow applicable legislation or agreement you may have. The mark on electrical and electronic products may only apply to the current European Union Member States.

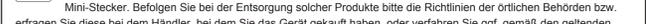
Outside the European Union

If you wish to dispose of used electrical and electronic products outside the European Union, please contact your local authority and ask for the correct method of disposal.

 **For EU:** The crossed-out wheeled bin implies that used batteries should not be put to the general household waste! There is a separate collection system for used batteries, to allow proper treatment and recycling in accordance with legislation.

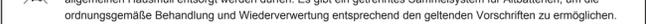
According to EU directive 2006/66/EC and amendments, the battery can't be disposed improperly. The battery shall be separated to collect by local service.

Entsorgung alter Geräte: In der Europäischen Union

 Gemäß der EU-Gesetzgebung und deren Umsetzung in den einzelnen Mitgliedstaaten müssen elektrische und elektronische Geräte, die das links abgebildete Kennzeichen tragen, getrennt vom normalen Hausmüll entsorgt werden. Dazu gehören auch der Fernbedienungsatz oder elektrisches Zubehör wie das Stereokabel mit Mini-Stecker. Befolgen Sie bei der Entsorgung solcher Produkte bitte die Richtlinien der örtlichen Behörden bzw. erfragen Sie diese bei dem Händler, bei dem Sie das Gerät gekauft haben, oder verfahren Sie ggf. gemäß den geltenden Vorschriften und Gesetzen bzw. einer entsprechenden Vereinbarung. Die Kennzeichnung elektrischer und elektronischer Produkte gilt möglicherweise nur in den derzeitigen Mitgliedstaaten der Europäischen Union.

Außerhalb der Europäischen Union

Außerhalb der Europäischen Union informieren Sie sich bitte bei den zuständigen örtlichen Behörden über die ordnungsgemäße Entsorgung elektrischer und elektronischer Geräte.

 **Für die EU:** Der durchgestrichene Abfallbehälter bedeutet, dass verbrauchte Batterien nicht über den allgemeinen Hausmüll entsorgt werden dürfen. Es gibt ein getrenntes Sammelsystem für Altbatterien, um die ordnungsgemäße Behandlung und Wiederverwertung entsprechend den geltenden Vorschriften zu ermöglichen.

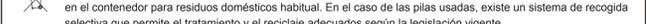
Gemäß der Richtlinie 2006/66/EG und deren Ergänzungen dürfen Batterien nicht auf ungeeignete Weise entsorgt werden. Die Batterie muss getrennt durch einen örtlichen Entsorger gesammelt werden.

Eliminación del producto usado: En la Unión Europea

 La transposición de esta directiva europea en cada estado miembro obliga a desechar el material eléctrico y electrónico que lleva la marca que se muestra a la izquierda por separado de los residuos domésticos comunes. En esta categoría se incluye el kit del mando a distancia o el accesorio eléctrico, como el cable estéreo de minicavija. Para desechar estos productos, siga las instrucciones de las autoridades locales, solicite información al respecto en el establecimiento donde haya adquirido el producto o, si corresponde, siga la normativa aplicable o los acuerdos que pudiera tener. Esta marca en productos eléctricos o electrónicos sólo se aplica a los estados miembros actuales de la Unión Europea.

Fuera de la Unión Europea

Para desechar productos eléctricos o electrónicos fuera de la Unión Europea, póngase en contacto con las autoridades locales o pregunte por el método de desecho adecuado.

 **Para la UE:** El símbolo del contenedor con ruedas tachado significa que las pilas usadas no deben depositarse en el contenedor para residuos domésticos habitual. En el caso de las pilas usadas, existe un sistema de recogida selectiva que permite el tratamiento y el reciclaje adecuados según la legislación vigente.

La pila debe desecharse correctamente conforme a la directiva de la UE 2006/66/EC y sus enmiendas, y ser objeto de recogida selectiva por parte del servicio local correspondiente.

Utilization of the product: In the European Union

 EU-wide legislation as implemented in each Member State requires that used electrical and electronic products carrying the mark (left) must be disposed of separately from normal household waste. This includes the remote control kit or electrical accessory, such as stereo mini plug cable. When you dispose of such products, please follow the guidance of your local authority or ask the shop where you purchased the product, or, if applicable, follow applicable legislation or agreement you may have. The mark on electrical and electronic products may only apply to the current European Union Member States.

Outside the European Union

If you wish to dispose of used electrical and electronic products outside the European Union, please contact your local authority and ask for the correct method of disposal.

 **For EU:** The crossed-out wheeled bin implies that used batteries should not be put to the general household waste! There is a separate collection system for used batteries, to allow proper treatment and recycling in accordance with legislation.

According to EU directive 2006/66/EC and amendments, the battery can't be disposed improperly. The battery shall be separated to collect by local service.

Entsorgung alter Geräte: In der Europäischen Union

 Gemäß der EU-Gesetzgebung und deren Umsetzung in den einzelnen Mitgliedstaaten müssen elektrische und elektronische Geräte, die das links abgebildete Kennzeichen tragen, getrennt vom normalen Hausmüll entsorgt werden. Dazu gehören auch der Fernbedienungsatz oder elektrisches Zubehör wie das Stereokabel mit Mini-Stecker. Befolgen Sie bei der Entsorgung solcher Produkte bitte die Richtlinien der örtlichen Behörden bzw. erfragen Sie diese bei dem Händler, bei dem Sie das Gerät gekauft haben, oder verfahren Sie ggf. gemäß den geltenden Vorschriften und Gesetzen bzw. einer entsprechenden Vereinbarung. Die Kennzeichnung elektrischer und elektronischer Produkte gilt möglicherweise nur in den derzeitigen Mitgliedstaaten der Europäischen Union.

Außerhalb der Europäischen Union informieren Sie sich bitte bei den zuständigen örtlichen Behörden über die ordnungsgemäße Entsorgung elektrischer und elektronischer Geräte.

 **Für die EU:** Der durchgestrichene Abfallbehälter bedeutet, dass verbrauchte Batterien nicht über den allgemeinen Hausmüll entsorgt werden dürfen. Es gibt ein getrenntes Sammelsystem für Altbatterien, um die ordnungsgemäße Behandlung und Wiederverwertung entsprechend den geltenden Vorschriften zu ermöglichen.

Gemäß der Richtlinie 2006/66/EG und deren Ergänzungen dürfen Batterien nicht auf ungeeignete Weise entsorgt werden. Die Batterie muss getrennt durch einen örtlichen Entsorger gesammelt werden.

Eliminación del producto usado: En la Unión Europea

 La transposición de esta directiva europea en cada estado miembro obliga a desechar el material eléctrico y electrónico que lleva la marca que se muestra a la izquierda por separado de los residuos domésticos comunes. En esta categoría se incluye el kit del mando a distancia o el accesorio eléctrico, como el cable estéreo de minicavija. Para desechar estos productos, siga las instrucciones de las autoridades locales, solicite información al respecto en el establecimiento donde haya adquirido el producto o, si corresponde, siga la normativa aplicable o los acuerdos que pudiera tener. Esta marca en productos eléctricos o electrónicos sólo se aplica a los estados miembros actuales de la Unión Europea.

Para desechar productos eléctricos o electrónicos fuera de la Unión Europea, póngase en contacto con las autoridades locales o pregunte por el método de desecho adecuado.

 **Para la UE:** El símbolo del contenedor con ruedas tachado significa que las pilas usadas no deben depositarse en el contenedor para residuos domésticos habitual. En el caso de las pilas usadas, existe un sistema de recogida selectiva que permite el tratamiento y el reciclaje adecuados según la legislación vigente.

La pila debe desecharse correctamente conforme a la directiva de la UE 2006/66/EC y sus enmiendas, y ser objeto de recogida selectiva por parte del servicio local correspondiente.

Utilization of the product: In the European Union

 EU-wide legislation as implemented in each Member State requires that used electrical and electronic products carrying the mark (left) must be disposed of separately from normal household waste. This includes the remote control kit or electrical accessory, such as stereo mini plug cable. When you dispose of such products, please follow the guidance of your local authority or ask the shop where you purchased the product, or, if applicable, follow applicable legislation or agreement you may have. The mark on electrical and electronic products may only apply to the current European Union Member States.

If you wish to dispose of used electrical and electronic products outside the European Union, please contact your local authority and ask for the correct method of disposal.

 **For EU:** The crossed-out wheeled bin implies that used batteries should not be put to the general household waste! There is a separate collection system for used batteries, to allow proper treatment and recycling in accordance with legislation.

According to EU directive 2006/66/EC and amendments, the battery can't be disposed improperly. The battery shall be separated to collect by local service.

Spécification (KT-RC3)

Capteur	Detection Area	Capteur humain*	Angle horizontal	70°
			Angle vertical	70°
	Tilt angle (without spacer)	Distance de détection	3,5 m	
		Angle supérieur	50°	
		Angle inférieur	40°	
Angle du séparateur		50°		
Environnement de fonctionnement	Température	0-40°C / 32-104°F		
	Humidité (sans condensation)	20-80%		
Environnement de stockage	Température	-20-60°C / -4-140°F		
	Humidité (sans condensation)	10-90%		

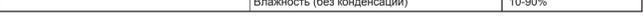
Specificazione (KT-RC3)

Sensore	Area di rilevamento	Sensore umano*	Angolo orizzontale	70°
			Angolo verticale	70°
	Angolo di inclinazione (senza distanziatore)	Distanza di rilevamento	3,5 m	
		Angolo superiore	50°	
		Angolo inferiore	40°	
Angolo del distanziatore		50°		
Ambiente di funzionamento	Temperatura	0-40°C		
	Umidità (senza condensa)	20-80%		
Ambiente di conservazione	Temperatura	-20-60°C		
	Umidità (senza condensa)	10-90%		

Спецификация (KT-RC3)

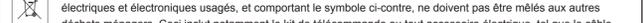
Датчик	Зона действия	Датчик присутствия*	Угол по горизонтали	70°
			Угол по вертикали	70°
	Угол наклона (без проставки)	Расстояние действия	3,5 м	
		Угол сверху	50°	
		Угол снизу	40°	
Угол проставки		50°		
Условия работы	Температура	0-40°C / 32-104°F		
	Влажность (без конденсации)	20-80%		
Условия хранения	Температура	-20-60°C / -4-140°F		
	Влажность (без конденсации)	10-90%		

Utilization of the product: In the European Union

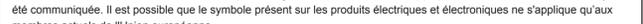
 EU-wide legislation as implemented in each Member State requires that used electrical and electronic products carrying the mark (left) must be disposed of separately from normal household waste. This includes the remote control kit or electrical accessory, such as stereo mini plug cable. When you dispose of such products, please follow the guidance of your local authority or ask the shop where you purchased the product, or, if applicable, follow applicable legislation or agreement you may have. The mark on electrical and electronic products may only apply to the current European Union Member States.

Outside the European Union

If you wish to dispose of used electrical and electronic products outside the European Union, please contact your local authority and ask for the correct method of disposal.

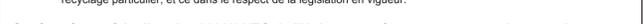
 **For EU:** The crossed-out wheeled bin implies that used batteries should not be put to the general household waste! There is a separate collection system for used batteries, to allow proper treatment and recycling in accordance with legislation.

Elimination des produits usagés : Dans l'Union européenne

 La législation en vigueur dans tous les états membres de l'Union européenne stipule que tous les produits électriques et électroniques usagés, et comportant le symbole ci-contre, ne doivent pas être mêlés aux autres déchets ménagers. Ceci inclut notamment le kit de télécommande ou tout accessoire électrique, tel que le câble stéréo à mini prise. Si vous détenez de tels produits, suivez les recommandations des autorités locales, ou adressez-vous au revendeur concerné. Vous pouvez également, le cas échéant, appliquer toute autre instruction vous ayant été communiquée. Il est possible que le symbole présent sur les produits électriques et électroniques ne s'applique qu'aux membres actuels de l'Union européenne.

En dehors de l'Union européenne

Si vous souhaitez vous séparer de produits électriques ou électroniques usagés, mais êtes basé hors de l'Union européenne, contactez les autorités locales concernées pour en savoir plus.

 **Union européenne :** le symbole représentant une poubelle recouverte d'une croix indique que les batteries ne doivent pas être mêlées aux déchets ordinaires. En effet, les batteries usagées font l'objet d'un traitement et recyclage particulier, et ce dans le respect de la législation en vigueur.

Conformément à la directive 2006/66/EC de l'Union européenne et ses amendements, la batterie, une fois usagée, ne doit pas être mêlée aux autres déchets et doit être remise à un centre de collecte local.

Utilization of the product: In the European Union

 EU-wide legislation as implemented in each Member State requires that used electrical and electronic products carrying the mark (left) must be disposed of separately from normal household waste. This includes the remote control kit or electrical accessory, such as stereo mini plug cable. When you dispose of such products, please follow the guidance of your local authority or ask the shop where you purchased the product, or, if applicable, follow applicable legislation or agreement you may have. The mark on electrical and electronic products may only apply to the current European Union Member States.

Outside the European Union

If you wish to dispose of used electrical and electronic products outside the European Union, please contact your local authority and ask for the correct method of disposal.

 **For EU:** The crossed-out wheeled bin implies that used batteries should not be put to the general household waste! There is a separate collection system for used batteries, to allow proper treatment and recycling in accordance with legislation.

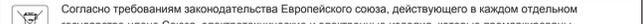
According to EU directive 2006/66/EC and amendments, the battery can't be disposed improperly. The battery shall be separated to collect by local service.

Entsorgung alter Geräte: In der Europäischen Union

 Gemäß der EU-Gesetzgebung und deren Umsetzung in den einzelnen Mitgliedstaaten müssen elektrische und elektronische Geräte, die das links abgebildete Kennzeichen tragen, getrennt vom normalen Hausmüll entsorgt werden. Dazu gehören auch der Fernbedienungsatz oder elektrisches Zubehör wie das Stereokabel mit Mini-Stecker. Befolgen Sie bei der Entsorgung solcher Produkte bitte die Richtlinien der örtlichen Behörden bzw. erfragen Sie diese bei dem Händler, bei dem Sie das Gerät gekauft haben, oder verfahren Sie ggf. gemäß den geltenden Vorschriften und Gesetzen bzw. einer entsprechenden Vereinbarung. Die Kennzeichnung elektrischer und elektronischer Produkte gilt möglicherweise nur in den derzeitigen Mitgliedstaaten der Europäischen Union.

Außerhalb der Europäischen Union

Außerhalb der Europäischen Union informieren Sie sich bitte bei den zuständigen örtlichen Behörden über die ordnungsgemäße Entsorgung elektrischer und elektronischer Geräte.

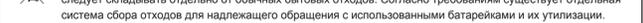
 **Für die EU:** Der durchgestrichene Abfallbehälter bedeutet, dass verbrauchte Batterien nicht über den allgemeinen Hausmüll entsorgt werden dürfen. Es gibt ein getrenntes Sammelsystem für Altbatterien, um die ordnungsgemäße Behandlung und Wiederverwertung entsprechend den geltenden Vorschriften zu ermöglichen.

Gemäß der Richtlinie 2006/66/EG und deren Ergänzungen dürfen Batterien nicht auf ungeeignete Weise entsorgt werden. Die Batterie muss getrennt durch einen örtlichen Entsorger gesammelt werden.

Utilization of the product: In the European Union

 EU-wide legislation as implemented in each Member State requires that used electrical and electronic products carrying the mark (left) must be disposed of separately from normal household waste. This includes the remote control kit or electrical accessory, such as stereo mini plug cable. When you dispose of such products, please follow the guidance of your local authority or ask the shop where you purchased the product, or, if applicable, follow applicable legislation or agreement you may have. The mark on electrical and electronic products may only apply to the current European Union Member States.

If you wish to dispose of used electrical and electronic products outside the European Union, please contact your local authority and ask for the correct method of disposal.

 **For EU:** The crossed-out wheeled bin implies that used batteries should not be put to the general household waste! There is a separate collection system for used batteries, to allow proper treatment and recycling in accordance with legislation.

According to EU directive 2006/66/EC and amendments, the battery can't be disposed improperly. The battery shall be separated to collect by local service.

Utilization of the product: In the European Union

 EU-wide legislation as implemented in each Member State requires that used electrical and electronic products carrying the mark (left) must be disposed of separately from normal household waste. This includes the remote control kit or electrical accessory, such as stereo mini plug cable. When you dispose of such products, please follow the guidance of your local authority or ask the shop where you purchased the product, or, if applicable, follow applicable legislation or agreement you may have. The mark on electrical and electronic products may only apply to the current European Union Member States.

If you wish to dispose of used electrical and electronic products outside the European Union, please contact your local authority and ask for the correct method of disposal.

 **For EU:** The crossed-out wheeled bin implies that used batteries should not be put to the general household waste! There is a separate collection system for used batteries, to allow proper treatment and recycling in accordance with legislation.

According to EU directive 2006/66/EC and amendments, the battery can't be disposed improperly. The battery shall be separated to collect by local service.

Utilization of the product: In the European Union

 EU-wide legislation as implemented in each Member State requires that used electrical and electronic products carrying the mark (left) must be disposed of separately from normal household waste. This includes the remote control kit or electrical accessory, such as stereo mini plug cable. When you dispose of such products, please follow the guidance of your local authority or ask the shop where you purchased the product, or, if applicable, follow applicable legislation or agreement you may have. The mark on electrical and electronic products may only apply to the current European Union Member States.

If you wish to dispose of used electrical and electronic products outside the European Union, please contact your local authority and ask for the correct method of disposal.

 **For EU:** The crossed-out wheeled bin implies that used batteries should not be put to the general household waste! There is a separate collection system for used batteries, to allow proper treatment and recycling in accordance with legislation.

According to EU directive 2006/66/EC and amendments, the battery can't be disposed improperly. The battery shall be separated to collect by local service.

According to EU directive 2006/66/EC and amendments, the battery can't be disposed improperly. The battery shall be separated to collect by local service.

According to EU directive 2006/66/EC and amendments, the battery can't be disposed improperly. The battery shall be separated to collect by local service.

According to EU directive 2006/66/EC and amendments, the battery can't be disposed improperly. The battery shall be separated to collect by local service.

According to EU directive 2006/66/EC and amendments, the battery can't be disposed improperly. The battery shall be separated to collect by local service.

According to EU directive 2006/66/EC and amendments, the battery can't be disposed improperly. The battery shall be separated to collect by local service.

According to EU directive 2006/66/EC and amendments, the battery can't be disposed improperly. The battery shall be separated to collect by local service.

According to EU directive 2006/66/EC and amendments, the battery can't be disposed improperly. The battery shall be separated to collect by local service.

According to EU directive 2006/66/EC and amendments, the battery can't be disposed improperly. The battery shall be separated to collect by local service.

According to EU directive 2006/66/EC and amendments, the battery can't be disposed improperly. The battery shall be separated to collect by local service.

According to EU directive 2006/66/EC and amendments, the battery can't be disposed improperly. The battery shall be separated to collect by local service.

According to EU directive 2006/66/EC and amendments, the battery can't be disposed improperly. The battery shall be separated to collect by local service.

According to EU directive 2006/66/EC and amendments, the battery can't be disposed improperly. The battery shall be separated to collect by local service.

仕様 (KT-RC3)

センサー	検知範囲	人感センサー*	水平	70°
			垂直	70°
	チルト角度(スベーカーなし)	検知距離	3.5 m	
		上方角度	50°	
		下方角度	40°	
スベーカー角度		50°		
使用環境条件	温度	0-40°C / 32-104°F		
	湿度(結露のないこと)	20-80%		
保管環境条件	温度	-20-60°C / -4-140°F		
	湿度(結露のないこと)	10-90%		

規格 (KT-RC3)

感应器	検測区域	人体感应器*	水平角度	70°
			垂直角度	70°
	傾斜角度(无垫片)	检测距离	3.5 m	
		上部角度	50°	
		下部角度	40°	
垫片角度		50°		
工作环境	温度	0-40°C / 32-104°F		
	湿度(不结露)	20-80%		
存储环境	温度	-20-60°C / -4-140°F		
	湿度(不结露)	10-90%		

* Depending on the model